

ГОУ ВПО Российско-Армянский (Славянский) университет

Утверждено
Директор Института ФимК
РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ
Таткало Н.И.
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
« 08 » 07 2024 __, протокол № 1

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: Социолингвистика.
(французский язык, 4 курс)

Автор: Минасян Ж.А. к.ф.н., доцент
Ф.И.О, ученое звание (при наличии), ученая степень (при наличии)

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Наименование образовательной программы: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

1. АННОТАЦИЯ

1.1. Краткое описание содержания данной дисциплины:

Курс социолингвистики предназначен для будущих специалистов в области межкультурной коммуникации, для которых одной из узловых проблем является проблема "Язык и общество". Курс охватывает основные аспекты данной проблемы, закладывая основы дальнейшей работы в области социолингвистики.

Требования к исходным уровням знаний и умений студентов:

Студенты должны обладать хорошим знанием языка, на котором будет вестись обучение. Это включает в себя грамотное владение грамматикой, лексикой, орфографией и пунктуацией.

1.2. Трудоемкость в академических кредитах и часах, формы итогового контроля (экзамен/зачет):

Трудоемкость: 3 ECTS, 108 академических часа, из которых 34 аудиторных часа

Форма итогового контроля: зачет

1.3. Взаимосвязь дисциплины с другими дисциплинами учебного плана специальности (направления):

Курс «Социолингвистика» тесно связан с другими дисциплинами учебного плана, такими как «Введение в языкознание», «Теория языка», «Лексикология», «Фонетика», «Грамматика», «Стилистика», «История лингвистических учений».

Связь с курсом «Введение в языкознание» обусловлена тем, что последний вырабатывает у студентов умение пользоваться основными понятиями современной лингвистической науки. Связь с курсом «История языка» проявляется в умении студентов анализировать языковые явления в рамках диахронической социолингвистики. Связь с курсами практической грамматики, лексикологии, теоретической фонетики прослеживается в том, что морфологические категории слов, их значения, особенности произношения могут рассматриваться сквозь призму социальных особенностей говорящего.

1.4. Результаты освоения программы дисциплины:

Код компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Код индикатора достижения компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование индикатора достижений компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	УК-3.1	Понимает эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде.
		УК-3.2	Предвидит результаты (последствия) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения заданного результата.
		УК-3.3	Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды.
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1	Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.
		УК-5.2	Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп.
		УК-5.3	Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

2.1. Цели и задачи дисциплины:

Цель курса - сформировать знания о современной теории социолингвистики и зависимости природы речевых отношений от социолингвистических переменных, а также

дать представление о методиках экспериментальных исследований в данной области лингвистической науки.

В задачи курса входит рассмотреть роль языка в жизни общества, социальную стратификацию языка, проследить становление и развитие национальных языков, осуществить знакомство с основными языковыми ситуациями и стратегиями речевого общения в условиях разных социальных ситуаций.

Требования к уровню освоения содержания дисциплины

Студент, прослушавший курс социолингвистики, должен:

- владеть системой представлений о социальной природе языка;
- понимать роль языка в жизни общества;
- быть знакомым с социальной стратификацией языка;
- владеть системой представлений о понятии "национальный язык";
- знать о соотношении литературного языка, диалектов и социодialeктов;
- знать основные типы языковых ситуаций;
- иметь представление о языках межэтнического общения, международных и мировых языках;
- знать основные принципы и механизмы языковой политики;
- иметь представление о влиянии социальных факторов на характер речевой коммуникации;
- понимать роль языка в развитии культуры.

2.2. Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы (в академических часах и зачетных единицах):

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		— сем	— сем	8 — сем	— сем.	— сем	— сем.
1	3	4	5	6	7	10	11
1.Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам , в т. ч.:	108			108			
1.1.Аудиторные занятия, в т. ч.:	34			34			
1.1.1.Лекции	18			18			
1.1.2.Практические занятия, в т. ч.							
1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов							
1.1.2.2. Кейсы							

1.1.2.3. Деловые игры, тренинги						
1.1.2.4. Контрольные работы (за счет практических занятий)						
1.1.3. Семинары	16			16		
1.1.4. Лабораторные работы						
1.1.5. Другие виды аудиторных занятий						
1.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:	74			74		
1.2.1. Подготовка к экзаменам						
1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно указать)						
1.2.2.1. Письменные домашние задания						
1.2.2.2. Курсовые работы						
1.2.2.3. Эссе и рефераты						
1.3. Консультации						
1.4. Другие методы и формы занятий **						
Итоговый контроль (Зачет / Экзамен)				зачет		

2.3. Содержание дисциплины

2.3.1. Тематический план и трудоемкость аудиторных занятий (модули, разделы дисциплины и виды занятий) по учебному плану

Разделы и темы дисциплины	Всего ак. часов	Лекции, ак. часов	Практ. занятия, ак. часов	Семина-ры, ак. часов	Лабор, ак. часов	Другие виды занятий, ак. часов
1	3=4+5+6+7+8	4	5	6	7	8
Модуль 1.						
Раздел 1. La lutte pour une conception sociale de la langue	6	3		3		
Тема 1.1. Saussure – Meillet : l'origine du conflit Les positions maxistes sur la langue.	2	1		1		
Тема 1.2. Bernstein et les handicaps linguistiques. William Bright : une tentative fédératrice.	2	1		1		
Тема 1.3. V. Labov : la sociolinguistique et la linguistique.	2	1		1		
Раздел 2. Les langues en contact.	6	3		3		
Тема 2.1. Emprunts et interférences.	2	1		1		
Тема 2.2. Les langues approximatives. Mélanges de langues, alternances codiques et stratégies linguistiques.	2	1		1		
Тема 2.3. Le laboratoire créole. Les	2	1		1		

langues véhiculaires. La diglossie et les conflits linguistiques.						
Раздел 3 Comportements et attitudes.	6	3		3		
Тема 3.1. Les préjugés. Sécurité – insécurité.	2	1		1		
Тема 3.2. Attitudes positives et négatives. L’hypercorrection.	2	1		1		
Тема 3.3. Les attitudes et le changement linguistique.	2	1		1		
Test						
Модуль 2.						
Раздел 4. Les variables linguistiques et les variables sociales.	6	3		3		
Тема 4.1. Un exemple de variables linguistiques : les variables phonétiques. Le « vernaculaire noir – américain ».	2	1		1		
Тема 4.2. Variables linguistiques et variables sociales. Les marchés linguistiques. Variations diastratiques, diatopiques et diachroniques : l’exemple de l’argot.	2	1		1		
Тема 4.3. Communauté linguistique ou communauté sociale.	2	1		1		
Раздел 5. Sociolinguistique ou sociologie du langage ?	6	3		3		
Тема 5.1. L’approche micro. L’approche macro.	2	1		1		
Тема 5.2. Les réseaux sociaux et les langues.	2	1		1		
Тема 5.3. Sociolinguistique et sociologie du langage.	2	1		1		
Раздел 6. Les politiques linguistiques.	5	3		2		
Тема 6.1. Deux gestions du plurilinguisme : l’in viro et l’in vitro.	2	1		1		
Тема 6.2. L’action sur la langue.	1,5	1		0,5		
Тема 6.3. L’action sur les langues.	1,5	1		0,5		
Test				2		
ИТОГО	34	18		16		

2.3.2. Краткое содержание разделов дисциплины в виде тематического плана

Chapitre 1. La lutte pour une conception sociale de la langue. Saussure – Meillet : l'origine du conflit. Les positions marxistes sur la langue. Bernstein et les handicaps linguistiques. William Bright : une tentative fédératrice. V. Labov : la sociolinguistique et la linguistique.

Chapitre 2. Les langues en contact. Emprunts et interférences. Les langues approximatives. Mélanges de langues, alternances codiques et stratégies linguistiques. Le laboratoire créole. Les langues véhiculaires. La diglossie et les conflits linguistiques.

Chapitre 3. Comportements et attitudes. Les préjugés. Sécurité – insécurité. Attitudes positives et négatives. L'hypercorrection. Les attitudes et le changement linguistique.

Chapitre 4. Les variables linguistiques et les variables sociales. Un exemple de variables linguistiques : les variables phonétiques. Le « vernaculaire noir – américain ». Variables linguistiques et variables sociales. Les marchés linguistiques. Variations diastratiques, diatopiques et diachroniques : l'exemple de l'argot. Communauté linguistique ou communauté sociale.

Chapitre 5. Sociolinguistique ou sociologie du langage ? L'approche micro. L'approche macro. Les réseaux sociaux et les langues. Sociolinguistique et sociologie du langage.

Chapitre 6. Les politiques linguistiques. Deux gestions du plurilinguisme : l'in viro et l'in vitro. L'action sur la langue. L'action sur les langues.

2.3.3. Краткое содержание занятий

Для формирования у студентов профессиональных компетенций в процессе освоения учебной дисциплины «Социоллингвистика» используются следующие инновационные и информационные образовательные технологии:

Лекции:

Бинарная лекция (преподаватель+ студент), лекция-конференция, лекция-информация, мультимедийная лекция

Практические занятия:

Научно-исследовательские проекты (рефераты), обучение в малых группах сотрудничества. Использование интернет-ресурсов. Во внеаудиторной работе предусмотрены консультации, самотестирование, дистанционное обучение.

2.3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

При проведении практического курса используются доска и маркер, компьютер, проектор, книги, интернет, электронные книги, аудиокниги, телефон.

Студенты могут воспользоваться компьютерными и читальными залами кафедры или библиотек. Для проведения интерактивных занятий можно воспользоваться аудиториями, оборудованными интерактивными досками или переносным мультимедийными оборудованием.

2.4. Модульная структура дисциплины с распределением весов по формам контролей

Формы контролей	Весы форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей			Весы форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей			Весы оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей			Весы итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей	Весы результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 ¹	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3		
Вид учебной работы/контроля	M1 ¹	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3		
Тест						1					
Контрольная работа											
Устный опрос			1								
<i>Другие формы (Указать)</i>											
<i>Другие формы (Указать)</i>											
Весы результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей									0.5		
Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей									0.5		
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей											
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей											
Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в										1	

¹ Учебный Модуль

результатирующей оценке промежуточных контролей											
Вес результатирующей оценки промежуточных контролей в результатирующей оценке итогового контроля											1
зачет (оценка итогового контроля)											0
	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$

3. Теоретический блок (указываются материалы, необходимые для освоения учебной программы дисциплины)

3.1. Материалы по теоретической части курса

3.1.1. Учебник(и), учебное(ые) пособие(я):

а) Базовые учебники / Ouvrages de base:

1. Bernstein B., Langages et classes sociales. P., 1975.
2. Que sais-je?. Collection encyclopédique. P, 1995.
3. Labov W. Sociolinguistique, P. 1976.
4. Labov W. Le parler ordinaire, P. 1978.
5. Bourdieu P. Ce que le parler veut dire, P. 1982.

б) Дополнительная литература / Ouvrages complémentaires:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969
2. Ахманова О.С. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990.
3. Белл Р. Социоллингвистика: цели, методы и проблемы. М., 1980.
4. Дешериев Ю.Д. Социальная лингвистика. К основам общей теории. М., 1977.
5. Мечковская Н.Е. Социальная лингвистика. М., 1996.
6. Новое в лингвистике. Вып.7. Социоллингвистика. М., 1975.
7. Принципы и методы социоллингвистических исследований. М., 1989.
8. Швейцер А.Д. Современная социоллингвистика. Теория, проблемы, методы. М., 1977.

3.1.2. Курс лекций:

1. J. Minasyan « Cours de sociolinguistique ».

3.1.3. Электронные материалы (электронные учебники, учебные пособия, курсы и краткие конспекты лекций, презентации РРТ и т.п.);

- Электронно-библиотечная система РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/> - ЭБС «Троицкий мост»

Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/> - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

4. Фонды оценочных средств (указываются материалы, необходимые для проверки уровня знаний в соответствии с содержанием учебной программы дисциплины).

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

Устный опрос ведётся на семинарских и лекционных занятиях. При подготовке к семинарскому занятию выполняются самостоятельные практические задания. По окончании каждого модуля выполняется организованное тестирование. В конце семестра студенты выполняют контрольную работу.

4.1. Материалы по практической части курса

4.1.1. Учебно-методические пособия:

1. Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика. М., 2001.
2. Вахтин Н.Б., Головкин Е.В. Социоллингвистика и социология языка. С.-Петербург: ЕУ, 2004.
3. Москвичева С.А. Языки и границы: языковая политика на постсоветском пространстве. Учебно-методический комплекс. Москва: РУДН, 2013.

4.2. Примерный перечень вопросов к зачету по социоллингвистике

1. La lutte pour une conception sociale de la langue. Saussure – Meillet : l'origine du conflit.
2. Les positions marxistes sur la langue. Bernstein et les handicaps linguistiques. William Bright : une tentative fédératrice.
3. V. Labov : la sociolinguistique et la linguistique.

4. Les langues en contact. Emprunts et interférences.
5. Les langues approximatives. Mélanges de langues, alternances codiques et stratégies linguistiques.
6. Le laboratoire créole.
7. Les langues véhiculaires.
8. La diglossie et les conflits linguistiques.
9. Comportements et attitudes. Les préjugés. Sécurité – insécurité.
10. Attitudes positives et négatives. L’hypercorrection. Les attitudes et le changement linguistique.
11. Les variables linguistiques et les variables sociales. Un exemple de variables linguistiques : les variables phonétiques.
12. Le « vernaculaire noir – américain ». Variables linguistiques et variables sociales.
13. Les marchés linguistiques.
14. Variations diastratiques, diatopiques et diachroniques : l’exemple de l’argot.
15. Communauté linguistique ou communauté sociale.
- 16.. Sociolinguistique ou sociologie du langage ? L’approche micro. L’approche macro. 17. Les réseaux sociaux et les langues.
18. Sociolinguistique et sociologie du langage.
19. Les politiques linguistiques. Deux gestions du plurilinguisme : l’in viro et l’in vitro. 20. L’action sur la langue. L’action sur les langues.

5. Методический блок

5.1. Методика преподавания

Лекции - Работа с лекционным материалом: изучение дисциплины предусматривает систематическую работу по составлению конспектов лекций студентами во время аудиторных занятий. Во внеаудиторное время, в ходе самостоятельной работы, студентам необходимо внимательно изучить конспект лекции, презентацию к ней, основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой и справочными материалами, дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой, подготовить тезисы для выступлений по всем изученным вопросам.

Практические занятия - При подготовке к практическим занятиям студенты должны регулярно выполнять упражнения и практические задания, предлагаемые преподавателем. В ходе освоения дисциплины при проведении практических занятий предусмотрены следующие виды формирования языковых навыков и речевых умений студентов: контроль выполнения письменных и устных упражнений по социолингвистике; подготовленные и неподготовленные выступления по изучаемым темам; проведение блицконтроля (письменные грамматические проверочные задания небольшого объема после прохождения отдельных аспектов темы).

Самостоятельная работа- Дисциплина предусматривает систематическую самостоятельную работу. Необходимо самостоятельно отрабатывать все изучаемые в аудитории явления в процессе работы с основной и дополнительной литературой.

Зачет - Для подготовки к зачету необходимо отработать все представленные в рабочей программе вопросы для итогового контроля. Студентам следует внимательно изучить основную и дополнительную литературу по вопросу, рекомендованную преподавателем и предусмотренную учебной программой, подготовить тезисы для выступлений по всем вопросам, выносимым на контроль. Студенты должны освоить тематику курса в соответствии с содержанием учебной дисциплины, развить умения устанавливать, анализировать и объяснять причинно-следственные связи между изучаемыми лингвистическими явлениями, применять приобретённые знания на практике. В ходе учебной деятельности у студентов должно формироваться уважительное и доброжелательное отношение к народу, язык которого является предметом изучения; положительное отношение к культуре народа, способствующее развитию взаимопонимания, толерантности, осознания важности изучения иностранного языка и потребности пользоваться им как средством общения в условиях международного сотрудничества.